

Solo nell'illusione della libertà la libertà esiste (da Una Sola Moltitudine).

Fernando Pessoa

La Voce

di SAMBUCA

ANNO XL - Maggio-Giugno 1998 - N. 352 * MENSILE SOCIO-ECONOMICO-CULTURALE * Sped. in Abb. Postale Legge 662/96 Art. 2 Comma 20/d

Cronaca di uno scontro annunciato

Le previsioni si sono avverate: Olivia Maggio è stata riconfermata per la seconda volta al Palazzo dell'Arpa ottenendo 2.727 voti. Una buona affermazione considerata la presenza di altre due liste.

La lista "Insieme per Sambuca" guidata da Vito Perla (1167 voti) e sostenuta da Rinno- vamento Italiano e dai Verdi, si aggiudica l'opposizione. Rifonda- zione Comunista non riesce ad eleggere il proprio candidato: Ma- riella Maurici. L'Unione Demo- cratica di Centro(CDU e FI) che faceva capo ad Anna Sparacino (773 voti) esce di scena.

Nessuno eletto fra i quattro candidati alla provincia: Filippo Abruzzo (Verdi), Margherita Bongiorno(Rif.Com.), Salvino Ricca, (consigliere uscente del PDS), Leo Vinci (F.I.).

* * *

La situazione politica a Sam- buca, nonostante la netta vittoria della lista Alleanza Democratica appare confusa e inquietante. Nessuna coesione nella maggio- ranza, dove i partiti, rientrati a pieno titolo nei giochi elettorali, pretendono di continuare a diri- gere la politica amministrativa.

E nessun feeling tra Sindaco e PDS.

E' scontro tra i S.D.I. e gli al- leati pdiessini per la decisione di questi ultimi di assegnare l'asses- sorato al Partito della Rifonda- zione,(come da accordi preeletto- rali) nonostante la mancata ele- zione del Consigliere.

Scontro tra il PDS che ha so- stenuto, obtorto collo, la candida- tura del Sindaco uscente Olivia Maggio e la neoeletta che si vede espropriata, (come ha scritto in un recente co-

(segue a pag. 2)



Nuovo organigramma al Palazzo dell'Arpa

Sindaco Prof.ssa Olivia Maggio **Assessori:** Prof. Giuseppe Scrò - Dott. Enzo Di Luca - Dott. Michele Vinci - Arch. Sergio Ci- raulo - Prof. Gaetano Miraglia - Sig. Stefano Vaccaro - **Presi- dente del Consiglio** Dott. Cristoforo Di Bella - **Vice Presidente** Rag. Leo Ciaccio - **Capogruppo maggioranza** Castronovo Salvatore - **Capogruppo Minoranza** Nino Benigno.

DOVE VA LA FESTA?

Come ogni anno, puntual- mente, sono arrivati i festeggia- menti in onore della Patrona; riti e tradizioni si sono ripetuti come da copione, che nostro malgrado, fa trasparire i segni di faticenza e abbandono.

Passata la festa è tempo di bi- lanci ,tempo di consensi e plausi,

ma anche di nostalgia e amarezza per una festa che non è più; infatti, nonostante i diversi mesi di lavoro e i non pochi sacrifici dei vari co- mitati che si succedono negli anni, il lento annuale declino della festa è inesorabile sebbene si cerchi ad ogni costo, ripetutamente, di ripe-

(segue a pag.7)

Amministrative 24 Maggio '98

ELEZIONI COMUNALI

Il primato di Sambuca: è l'unico comune in Provincia guidato da una donna Lidia Maggio che ha sbaragliato Vito Perla ed Anna Sparacino restando al suo posto oltre le soglie del Duemila.

Lidia Maggio, dei Democratici di Sinistra, per la lista Alleanza Demo- cratica con i suoi 2.727 voti ha distan- ziato notevolmente i concorrenti Vito Perla della lista "Insieme per Sambuca "(1.167 voti) ed Anna Sparacino della lista Unione Democratica di Centro che ha riportato 733 voti.

Gongolano i Socialisti Democratici sambucesi per i risultati raggiunti dai propri candidati Giorgio Mangiaracina primo eletto con 454 preferenze e Cri- stoforo di Bella con 172 preferenze.

Soddisfatti nella stessa coalizione, i popolari con 171 voti riportati da Au- denzio Sagona «conquistati con le un- ghie e con i denti perché gli altri espo- nenti dello stesso partito per protesta hanno disseminato i loro voti a destra e manca».

Piange sui propri errori Rifonda- zione Comunista. Nonostante i 423 voti di lista riportati alle provinciali, la propria candidata Mariella Maurici con 86 preferenze non ce l'ha fatta ad entrare a Palazzo dell'Arpa.

Al secondo posto tra i più votati l'alto dirigente dell'Ente Acquedotto Siciliano Mario Giaccone, 235 prefe- renze. Ma la lista di cui faceva parte, l'Unione Democratica di Centro, è stata travolta dalla lista civica "Insieme per Sambuca" dove sono confluiti i dis- sensi delle altre due liste.

Buono il risultato dei Democratici di Sinistra con sei presenze su nove della maggioranza di Alleanza Demo- cratica. Ed ecco i 15 eletti al Consiglio Comunale: Alleanza Democratica: An- tonio Abate, Salvatore Castronovo, Piero Cacioppo, Leo Ciaccio, Giuseppe Gallina, Aurelio Sciacchitano; Socialisti Democratici: Giorgio Mangiaracina, Cristoforo Di Bella; Partito Popolare: Enzo Sagona; Insieme per Sambuca: Nino Benigno, Sebastiano Errante Par- rino, Giuseppe Giambalvo, Agostino Maggio, Vito Maggio, Margherita Por- caro. A tutti auguri di buon lavoro da parte de "La Voce".



CRONACHE DELLA CITTA'



Approvato il bilancio della Banca di Credito Cooperativo

Approvato all'unanimità dell'assemblea dei soci il bilancio 1997 della Banca di Credito Cooperativo. Chiude con un utile di 1 miliardo 335 milioni e 702 lire.

Confermato anche per il prossimo triennio 1998 / 2001 il Consiglio di Amministrazione uscente che risulta così composto: Liborio Catalanotto presidente, Aldo Mangiaracina vicepresidente.

Consiglieri: Domenico Abruzzo, Michele Buscemi, Pietro Caloroso, Giuseppe Giaccone e Vito Vincenzo Liggio. Presidente del Collegio sindacale E' stato eletto Audenzio Cannova; sindaci effettivi: Sergio Cristoforo Oddo e Daniele Maggio. Sindaci supplenti Calogero Dulcimascolo e Girolamo Raro.

Studenti impegnati in gare sportive

Si è celebrata venerdì 15 maggio la seconda giornata dello sport che ha interessato i ragazzi della scuola materna ed elementare. Nello spiazzo antistante il plesso scolastico Antonio Gramsci, i ragazzi si sono

(segue da pag. 1)

Cronaca di uno scontro annunciato

municato al Segretario del Pds, al Comitato Direttivo e ai Consiglieri) della "funzione decisionale e mediatrice e ridotta semplicemente a quella di esecutrice per sottostare alle decisioni di chi è legato al potere, alle poltrone, di chi non vi sa rinunciare, di chi non ha il coraggio di affermare le proprie idee con moralità e onestà intellettuale".

Accusa grave quella di Olivia Maggio ai rappresentanti dei partiti che non tengono conto di un sindaco eletto "in modo quasi plebiscitario".

Nello stesso documento il neosindaco denuncia soprattutto l'ambiguità di certe scelte del PDS: il sostegno dato all'assessore socialista De Luca che continua a rifiutare, nonostante sia in possesso di una laurea in Economia e Commercio, la nomina al Bilancio e la proposta (sempre del suo partito) di asse-

gnare il vicesindaco al PPI, senza tenere conto della sua volontà". Non approva infatti Olivia Maggio come scrive nel documento citato "che una forza con centosessanta voti si trovi ad avere un consigliere, un assessore ed anche un vicesindaco".

All'indomani delle elezioni il cittadino comune, di cui la Voce si fa interprete, è disorientato e sconcertato da questo scontro tra sindaco e partiti e si chiede in che modo si possa amministrare la cosa pubblica con tali premesse.

"Dum Romae loquitur Saguntum expugnatur," potremmo dire, che, tradotto in parole povere, vuol dire che mentre si litiga si accantonano i problemi seri. L.C.

cimentati nella corsa, nel calcetto, nella pallavolo, nel minibasket ed in altre gare ginniche. Rilasciati attestati di partecipazione e medaglie d'oro a tutti i partecipanti alle gare. La manifestazione faceva parte del programma finanziato dall'amministrazione comunale per promuovere l'attività motoria nelle scuole dell'obbligo. Enzo Marotta ed Emanuela Calcara gli istruttori diplomati Isef che per incarico del Comune di Sambuca hanno curato per tutto l'anno scolastico la preparazione dei ragazzi.

Piano Regolatore l'osservazioni in Consiglio

Il Consiglio Comunale il 4 maggio ha accolto le osservazioni avanzate dai cittadini nei confronti del piano regolatore generale compatibili con lo strumento urbanistico già esaminato dal Consiglio Regionale dell'Urbanistica. 25 complessive le osservazioni esaminate dal civico consesso. Alcune di esse miravano alla realizzazione di stenditoi mediante la copertura dei terrazzi per evitare infiltrazioni d'acqua.

Un Piano del Colore per Sambuca

Avviato l'iter tecnico burocratico che porterà a breve termine all'adozione del Piano del Colore e del relativo regolamento che integrerà il Piano Regolatore Generale.

Su incarico dell'Amministrazione Comunale, l'Architetto Riccardo Zanetta di Torino ha presentato il relativo progetto. <<Il Piano del Colore dice l'Architetto Sergio Ciraulo, assessore comunale all'Urbanistica riguarda in particolare la riqualificazione dell'immagine della città tramite in corretto svolgimento delle operazioni di coloritura, pulitura e restauro delle facciate e dei manufatti che ineriscono all'arredo urbano.

Abbiamo chiesto inoltre l'intervento della Soprintendenza ai Beni Culturali ed Ambientali di Agrigento perchè esprima il proprio parere circa il Piano in questione>>. La gamma dei colori è costituita da 27 tinte per gli intonaci e da altre 9 per la verniciatura delle parti in legno ed in ferro.

Ad approvare il Piano del Colore sarà ormai il nuovo Consiglio Comunale. Quando il Piano sarà definitivamente approvato ogni nuovo intervento edilizio soggetto al rilascio della relativa concessione sarà condizionato all'approvazione di una precisa proposta cromatica da parte dell'Ufficio Tecnico Comunale e della Commissione Edilizia.

In altre parole sarà reso obbligatorio a tutti i proprietari di adeguare la coloritura delle facciate dei propri immobili a tale Piano e di rimuovere dalle fronti dei propri edifici le deturpazioni, come scritte, graffiti o altro.

Sanzioni pecuniarie saranno comminate a coloro che non osservano le norme relative al Piano che il Sindaco provvederà ad applicare tramite proprie ordinanze.

Approvato dal Consiglio Comunale il bilancio ed il piano triennale delle opere pubbliche

Approvato all'unanimità, dal Consiglio Comunale di Sambuca il bilancio di previsione dell'anno finanziario 1998. Prevede un'entrata e una spesa complessiva di 59 miliardi 994 milioni 909 mila 143 lire. Un incremento di spesa riguarda la manutenzione ordinaria e straordinaria della viabilità, pubblica illuminazione, la scuola.

Approvato inoltre, il Piano Triennale delle Opere Pubbliche. Fanno spicco fra queste, la realizzazione di opifici nell'area artigianale del Piano

SALA TRATTENIMENTI



La Pergola

di Giglio Santa & C.

**Bar - Ristorante
Pizzeria - Banchetti**

Contrada Adragna
Tel. (0925) 94.60.58 - 94.10.99

92017 SAMBUCA DI SICILIA (AG)



BAR

**Pasticceria - Gelateria
Gastronomia**

Viale Antonio Gramsci, 54
Tel. (0925) 943322 - 946058

LA.COL.FER

S.N.C.

**FERRAMENTA
E COLORI**

VIALE E. BERLINGUER, 14
TEL. 0925/94.32.45
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

PASQUERO

I TENDAGGI

E TENDE: tradizionali, verticali,
a pannello, a pacchetto
R Confezione - Trapunte
Carta da parati con tessuti coordinati

A TENDE DA SOLE - LAMPADARI

— Già L. D. Linea Domus —

Via Bonadies C.le Fatone, 9
Tel. 0925/942522 - Sambuca



CRONACHE DELLA CITTA'



di Insediamenti Produttivi, l'ampliamento del depuratore già finanziato per un importo di 1 miliardo di lire, la strada panoramica di accesso alla zona archeologica di Monte Adranone il cui progetto preliminare dell'importo di 1 miliardo e mezzo di lire è già inserito nel piano culturale denominato «Itinerario Fenicio» ed infine la ristrutturazione della casa Parrino confinante con la sede del Municipio che sarà utilizzata per una più funzionale sistemazione degli edifici e dei servizi comunali.

Sambuca ed Adranone fatte rivivere in video

La storia di Sambuca, l'antichissima Zabuta dal nome del mitico Emiro Arabo che la fondò nell'827 rivive nelle splendide immagini di un video realizzato dal Comune di Sambuca col patrocinio della Provincia Regionale di Agrigento. I testi e la regia sono stati curati da Nello La Marca e Sergio Gianfaglia.

«ADRANON» sempre per iniziativa dell'Amministrazione Comunale è dedicato agli scavi archeologici che da trenta anni vengono condotti sistematicamente nell'antichissimo insediamento greco-punico che si trova a pochi chilometri a nord di Sambuca, a circa 1000 metri di quota sul livello del mare. Il video è stato curato dall'architetto Pietro Meli, Direttore Tecnico della Sovrintendenza ai beni Culturali ed Ambientali di Agrigento che ha utilizzato dati e contenuti della pubblicazione della sovrintendente Graziella Fiorentini intitolata «Monte Adranone».

I due video vengono proiettati su uno schermo televisivo situato nella sede della Istituzione Gianbecchina.

«I due video, dice il Sindaco Lidia Maggio, rientrano in un progetto più ampio per la valorizzazione e conoscenza su Sambuca».

Inaugurata la Casa Protetta per Anziani

La casa protetta per anziani dopo oltre sette anni di lavori e di interruzioni è ormai una realtà per Sambuca. La struttura che è stata ricavata in seguito al restauro conservativo del seicentesco convento di Maria, meglio noto come Collegio, è stata inaugurata dal Sindaco Lidia Maggio domenica 10 maggio.

Disporrà di 40 posti letto, cucina, refettorio, ambulatorio, palestra per attività terapeutiche, sala di lettura, campetto di bocce ed altri servizi. La gestione è stata affidata alla Cooperativa Sodalitas presieduta da Enzo Sciamè «Gli anziani, dice con orgoglio il primo cittadino, non avranno di che preoccuparsi per la loro vecchiaia. Saranno accolti in una struttura che è all'avanguardia e potranno disporre di un'assistenza di prim'ordine».

La casa protetta non sarà il solito squallido ospizio per vecchi. I suoi ospiti potranno uscire, comportarsi come se fossero a casa propria, restare a contatto con il mondo esterno e nel contempo non provare lo squalore della solitudine».

La struttura si trova infatti nel pieno centro storico ed è facilmente raggiungibile. Occupa complessivamente una superficie di circa 3.500 metri quadri compresi il chiostro ed il giardino interno. La sua realizzazione è stata possibile grazie ad un finanziamento di un miliardo e 200 milioni di lire da parte dell'assessorato regionale agli Enti locali e ad un secondo finanziamento di 400 milioni di lire per l'arredatura e difesa integrale della vite». L'incontro è avvenuto giovedì 14 maggio; hanno tenuto relazioni gli agronomi F. Gagliano e V. Guella ed i periti agrari A. Russo e A. Suteri i quali oltre ad illustrare le vigenti normative della comunità economica europea si soffermarono sulle malattie.

Concerto Annalisa Minetti

In occasione della festa della patrona di Sambuca

Annalisa Minetti a Sambuca lunedì 18 maggio. La vincitrice di Sanremo '98 ha tenuto un concerto nella centralissima piazza della Vittoria, l'esibizione della giovane cantante ha concluso i festeggiamenti in onore della patrona di Sambuca Maria Santissima dell'Udienza.



Annalisa Minetti e il Presidente della Festa Giovanni Maggio

Cinquemila visitatori alla Mostra dedicata ai reperti di Monte Adranone

Martedì 19 maggio ha chiuso battenti la mostra dei reperti archeologici di Monte Adranone. Era stata inaugurata nella sede dell'Istituzione Gianbecchina il 23 aprile scorso, in occasione del convegno internazionale sull'antichissimo insediamento greco-punico che si trova a circa 1000 metri di quota sul livello del mare a nord di Sambuca. Poco più di 5000 visitatori che hanno ammirato i reperti più significativi venuti alla luce in trent'anni di scavi sistematici condotti dalla Soprintendenza ai Beni Culturali ed Ambientali di Agrigento.

Tra i visitatori molte scolaresche dei centri del circondario, studiosi, archeologi. Un centinaio i pezzi esposti: frammenti di colonne, capitelli, monete, vasi, una testa fittile di Persefone, utensili vari. Tra i più ammirati una pedana bronzea con impugnatura antropomorfa, uno strigile quasi intatto che serviva a detergere il sudore degli atleti dopo le gare, alcune preziose monete d'argento con la caratteristica palmetta ed il cavallo alato. In attesa che vengano ultimati i lavori nell'ex ospedale <<Pietro Caruso>> che sarà destinato a Museo Archeologico, i reperti sono stati riportati per motivi di sicurezza ad Agrigento nel Museo Archeologico Nazionale.

Fervono i lavori nell'ex Chiesa di Santa Caterina, nel cuore del centro storico di Sambuca. E' stato convenuto infatti con la Sovrintendenza che la Chiesa, uno splendido esempio di barocco locale, potrà ospitare provvisoriamente i reperti allo scopo di consentirne la piena fruizione a Sambuca.

RISTORANTE - PIZZERIA
Piatti tipici siciliani



di Licata G. & Piediscalzi M.
P.zza Reg. Siciliana, 2 - Tel. 0925/941990
SAMBUCA DI SICILIA

BAR - PASTICCERIA
GELATERIA

CARUSO

C.so Umberto I°
Tel. (0925) 94.10.20
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

LABORATORIO DI
PASTICCERIA

Gulotta & Giudice

LAVORAZIONE PROPRIA
SPECIALITA' CANNOLI

Via E. Berlinguer, 64A
Tel. (0925) 94.21.50
SAMBUCA DI SICILIA



Via Andretta, 2
Tel. 0925/81131 - Fax 84171
SCIACCA (AG)

PROVERBI a cura di Vito Gandolfo

1) Quannu lu voi nun c'havi la nassa pi calunia piglia la musca.

1) Quando il bue non ha voglia di tirare l'aratro (il carro...) per scusa attribuisce colpa alla mosca (ipoderma bovis) che lo infastidisce.

2) Buttani e cani a li vicchiai morinu di fami.

2) Prostitute e cani (da caccia) da vecchi muoiono di fame(espletano la loro attività solo da giovani).

3) Du corva abbattinu un'acuila.

3) Due corvi sono capaci di abbattere un'aquila.

4) Quannu lu attu nun cc'è li surci abballanu.

4) Quando il gatto non è presente i topi sono felici e padroni della casa.

5) Lu sceccu zoppu si godi la via e l'omu fissa si godi lu munnu.

5) L'asino zoppo si gode la strada e l'uomo semplicione (modesto) si gode la vita (in quanto col suo comporta-

mento non disturba nessuno).

6) Cù di sceccu nni fa signuri (patrùni), lu primu cauciu è lu so!

6) Colui che fa dell'asino il suo signore (padrone), il primo calcio che sferza (l'asino) sarà a lui destinato.

7) Cù duna a manciari a lu cani di cù..., ci appizza lu pani e lu cani di chiù!

7) Chi dà da mangiare al cane di (altri) (sconosciuti) perde il cane (che poi ritorna dal padrone) oltre a perdere il pane già somministratogli.

8) Cù si curca cu li cani agghiorna caricatu di puci.

8) Chi si corica accanto ai cani al mattino si ritrova (carico di pulci) con le pulci addosso.

9) L'aceddu si canusci a lu cantari, l'omu si canusci a lu parlari.

9) Dalla bontà del canto si giudica l'uccello, dalla bontà del parlare si giudica l'uomo.

Progetto Minori Estate '98

La cooperativa Polilabor si è fatta promotrice di un progetto di intrattenimento dei minori dai 3 ai 5 anni e dai 6 ai 14 anni. L'obiettivo è quello di stimolare negli utenti la socializzazione, la collaborazione e la creatività, in coerenza con i programmi e le attività della scuola elementare e media e all'insegna di un divertente impiego del tempo libero.

L'attività ludica, ricreativa ed educativa sarà svolta presso i locali della

Cooperativa Polilabor dalle 8,30 alle 13,30 e dalle 14,30 alle 18,30. Saranno utilizzati n.6 insegnanti, un animatore, un infermiere e un ausiliario. Un momento importante sarà quello della realizzazione di una cittadella dei bambini, prima in Piazza della Vittoria e poi in località Adragna.all'interno della cittadella saranno realizzate attività di animazione e di drammatizzazione, di canto e di giochi. La quota di partecipazione è di £. 100.000.

Alla scuola media studenti tutti promossi

Todos caballeros. Cioè tutti promossi i 65 candidati che hanno sostenuto gli esami di licenza alla scuola media statale Fra Felice di Sambuca. Non è andata così però per il massimo dei voti. Solo otto ragazzi complessivamente hanno meritato l'ottimo e 9 il distinto. Ecco gli ottimi: Stafania Abruzzo, Rosalba Ciaccio, Sandra Mangiaracina, Maria Giovanna Triveri tutti della classe III sez. A: Mariella Abruzzo, Massimo Giacalone, Caterina Sparacino della III B. ed infine Annalisa Abruzzo della III C. Ed ecco i ragazzi che anno meritato il distinto: Concetta e Liliana Montalbano della III A; Giuseppe Milanae Gianluca Tumminello della III B; Antonella Bilello, Simona Di Bella, Liliana Pendola, Lorenzo Scro e Antonio Triveri della II C. Gli alunni più dotati hanno scelto il liceo scientifico, pochi il classico, la maggior parte gli istituti tecnici.

FOTO in CLUB

specialista del matrimonio

realizza le tue foto immediate con

Franco Piazza

Foto cine Video

Via L. Cacioppo, 26 - Tel. (0925) 71212 - Menfi (AG)
Corso Umberto I° - Sambuca di Sicilia (AG)



GULOTTA
CENTRO ARREDI
"Sogni da Abitare"



SCIACCA - c.da Carcossea S.S. 115 Km. 112 - tel. 0925 85697 - fax 86538
SAMBUCA DI SICILIA - v.le A. Gramsci, 39 - tel./fax 0925/941883



Polilabor

SERVIZI SOCIALI

sede amministrativa

Via Stazione, 44 • 92017 Sambuca di Sicilia - Agrigento
tel. 0925/ 94.29.88 - fax 0925/94.29.88



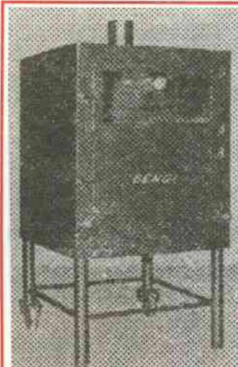
**BANCA DI CREDITO COOPERATIVO
DI SAMBUCA DI SICILIA**

Corso Umberto I°, 111 - Tel. 0925/941171 - 941435

92017 SAMBUCA DI SICILIA

Agenzia: Via Ovidio, 18 - Tel. 0925/83700

92019 SCIACCA



di Giovico B. & Gulotta F.

Lavori in ferro: Aratri - Tiller
Ringhiere e Cancelli in Ferro Battuto
Infissi in Alluminio

Specializzato in
FORNI A LEGNA



Viale A. Gramsci, 58 - **SAMBUCA DI SICILIA** - Tel. 94.32.52

• Risultati Elettorali del 24 maggio 1998 •

Elezioni Consiglio Comunale	
	LISTA ALLEANZA DEMOCRATICA
Totale voti di lista n. 2.426	
VOTI Totali	
ABATE ANTONIO	117
ARMATO BARONE FILIPPO	70
CACIOPPA PIETRO	136
CASTRONOVO SALVATORE	173
CIACCIO LEONARDO	151
DI BELLA CRISTOFORO	172
FERRANTE GIUSEPPE	76
GALLINA GIUSEPPE	119
GUZZARDO ALBERTO	69
MAGGIO ANTONELLA	91
MAGGIO GIOVANNI	95
MANGIARACINA GIORGIO	454
MAURICI MARIELLA	86
SAGONA AUDENZIO	171
SCIACCHITANO AURELIO	112
TOTALI VOTI VALIDI	2.092

Elezioni Consiglio Comunale	
	LISTA UNIONE DEMOCRATICA DI CENTRO
Totale voti di lista n. 973	
VOTI Totali	
BARRILE LORENZO	2
BONO VINCENZO	11
CACIOPPA GIORGIO	17
CALANDRA CALOGERO	48
CARDILLO ANNA	61
CIACCIO GIUSEPPE	3
CIPOLLA MAURIZIO	0
GIACONE MARIO	235
GULOTTA PAOLO	62
MAGGIO PASQUALE	80
MULE' CASPARE	113
SACCO GIORGIO	8
SPARACINO ANNA	125
ZINNA FRANCESCO	136
TOTALI VOTI VALIDI	901

ELEZIONI DEL SINDACO

OLIVIA MAGGIO - Alleanza Democratica	2.727
VITO PERLA - Insieme per Sambuca	1.167
ANNA SPARACINO - Unione di Centro	733
TOTALI VOTI VALIDI	4.627
SCHEDE NULLE	154
SCHEDE BIANCHE	71
TOTALI VOTANTI	4.852
TOTALI ISCRITTI	6.234

Elezioni Consiglio Comunale	
	LISTA INSIEME PER SAMBUCA
Totale voti di lista n. 1.172	
VOTI Totali	
ABRUZZO FILIPPO	69
BENIGNO ANTONINO	97
DI PASQUALE GIACOMO	47
DITTA ARIANNA	49
ERRANTE PARRINO SEB.	89
GIAMBALVO GIUSEPPE	174
GUZZARDO MATTEO	14
IENNA GIUSEPPE	12
MAGGIO AGOSTINO	160
MAGGIO VITO	183
PERLA FRANCESCO	34
PORCARO MARGHERITA	100
SERAFINO PIERO	46
TOTALI VOTI VALIDI	1.064

ELEZIONI PRESIDENTE PROVINCIA

Elettori 6.234	Votanti 4.852
LEO	210
VIVACQUA	2.402
FONTANA	1.397
ARNONE	91
TOTALE VOTI VALIDI	4.100
SCHEDE BIANCHE	442
SCHEDE NULLE	310
TOTALI VOTANTI	4.852

ELEZIONI PROVINCIALI

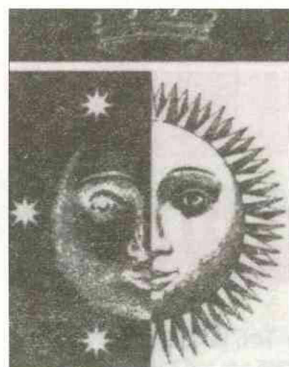
Collegio di Sciacca

L I S T A	TOTALE
FORZA ITALIA	1.109
POPOLARI	74
RIFONDAZIONE COMUNISTA	423
ALLEANZA NAZIONALE	48
SOC. DEMOCRATICI ITALIANI	124
C.D.U.	231
LISTA DINI	101
PSI - SEGNI	34
D.C. FEDER. COM.	59
DEMOCRATICI DI SINISTRA	1.348
C.D.R.	38
VERDI LA RETE	254
C.C.D.	88
TOTALI VOTI VALIDI	3.931
SCHEDE BIANCHE	442
SCHEDE NULLE	310
TOTALE VOTANTI	4.683

SUPERMERCATO | AFFILIATO
ALIMENTARI
SICULA | 

• MACELLERIA E SALUMERIA •

Viale A. Gramsci, 35- SAMBUCA DI SICILIA - Tel. 0925/942956



PLANETA

Vini di Sicilia

C.da Ulmo e Maroccoli - Lago Arancio
92017 SAMBUCA DI SICILIA (AG)
Tel. 0925/80009 - 091/327965

Festeggiamenti di Maria SS. dell'Udienza: Una festa da rifare

Anche quest'anno, com'è ormai tradizione da lungo tempo, la terza domenica di maggio, i Sambucesi hanno espresso il loro amore e la loro devozione verso la "Bedda Matri", loro protettrice, in un'esplosione di fede popolare, anche se, in verità piuttosto che di esplosione si dovrebbe parlare di leggero botto, dal momento che la festa si è svolta quasi in sordina.

Il programma, alquanto scarso e deboluccio, elaborato dal Comitato per i festeggiamenti, ha puntato tutto sulle bande musicali che per ben tre giorni hanno riempito il paese di allegre e squillanti note, con grande "gioia" degli adirati contribuenti. Infatti le sfilate e le musiche a palco delle bande musicali di Sambuca, di Chiusa Sclafani, del Corpo Forestale, di Belmonte Mezzagno e della banda comica "La zoppa", si sono susseguite con ritmo incalzante.

Grazioso il concerto dei Gen Art "Per mondo unito" che ha avuto luogo il venerdì sera, mentre il complesso Those Up The Lake ha allietato la serata del sabato. Il Gruppo Folkloristico "Sicilia Antica", la scuola di ballo "Sicily Dance" ed Annalisa Minetti, che si è esibita il lunedì sera, hanno contribuito ad accrescere l'"armonia" dei festeggiamenti che si sono svolti, come si può notare all'insegna della musica.

Annunziata la gara di Kart, prevista per il sabato, che avrebbe dovuto riempire, anche se parzialmente, il vuoto lasciato dalle corse dei cavalli.

Un cenno particolare merita la Mostra di pittura dei giovani dell'Accademia di Belle Arti di Palermo la cui

inaugurazione, secondo il programma, doveva avvenire venerdì alle ore 17,00 nei Vicoli Saraceni e che solo qualche visitatore bene informato giura di aver visto, ma che è rimasta un mistero per i più.

Questo per quanto riguarda l'aspetto laico della festa che, come ben sappiamo, è un misto di sacro e di profano, talmente avvolto e radicato nella mentalità del popolo sambucese, da risultare spesso inscindibile.

Eppure bisogna operare una netta distinzione tra i due campi, porre un chiaro confine, capire dove finisce il divertimento mondano e dove inizia la sfera del sacro. E allora, visto che il programma dei festeggiamenti si impoverisce sempre più, riducendosi com'è successo quest'anno ad una interminabile e monotona sfilata di bande musicali, perché non privilegiare l'aspetto sacro della festa, far sì che non sia un pretesto per divertirsi, lasciare che i cantanti, i cavalli, i giochi pirotecnici siano appannaggio di manifestazioni mondane?

Ritorniamo alla purezza delle origini, quando, dopo quel fatidico 1575, la festa era espressione spontanea di gioia, d'amore, quando il Rosario sgorgava esultante dal cuore di un popolo riconoscente e grato che aveva avuto segni tangibili della bontà divina e non come adesso che si canta aprendo e chiudendo meccanicamente la bocca, distratti da mille pensieri, per poi finire la serata andando su e giù, ciondoloni, per il Corso.

Maria Maurici

LABORATORIO TEATRALE: IL TEATRO DELLA MEMORIA

Giorno 26 giugno alle ore 17,00, presso il Teatro Comunale L'IDEA ha avuto luogo la selezione di aspiranti attori per un Laboratorio Teatrale dal titolo "IL TEATRO DELLA MEMORIA", coordinato dalla psicologa Francesca Maggio, dalla prof.ssa Marica Colletti e da Anna Sparacino. L'iniziativa, promossa dall'Associazione Culturale E. NAVARRO è alla terza edizione e si propone di ripercorrere eventi e fare conoscere ai giovani della storia di Sambuca. Quest'anno il tema scelto è l'emigrazione. Ai provini si sono presentati circa trenta ragazzi e anche dei veterani del teatro come Pippo Puccio, Giorgio Di Bella e Nino Montana che metteranno a disposizione dei giovani la loro esperienza.

CONFERENZA SU GASPARE PUCCIO E CRISTOFORO GROSSI

Domenica 28 giugno alle ore 18,30, presso il Teatro Comunale l'Idea avrà luogo la conferenza sul tema Gaspare Puccio e Cristoforo Grossi, due protagonisti della Rivoluzione Napoletana del 1799. L'iniziativa, promossa dal presidente del Lions Club Sambuca Belice, rag. Girolamo Ferraro e patrocinata dall'Istituzione Gianbecchina e dal Comune di Sambuca di Sicilia, si propone di commemorare, a pochi mesi dal bicentenario, due vittime della reazione borbonica: Gaspare Puccio, di Sambuca Zabuto e Cristoforo Grossi di Lagonegro, studenti medici all'Ospedale degli Incurabili di Napoli, impiccati sulla Piazza del Mercato di Napoli il 1 febbraio del 1800.

Saranno presenti alla manifestazione: il sindaco di Sambuca, dott.ssa Olivia Maggio, l'Avvocato Ernesto Caprio, presidente del Lions Club Napoli 1799, il prof. Domenico D'Alessandro, presidente del Comitato Cultura Lions Club Napoli 1799. Nel corso della conferenza, il dottor Rosario Amodeo, presidente dell'Istituzione Gianbec-

china, presenterà il saggio del prof. Michele Vaccaro "Gaspare Puccio e i martiri del 1799". Il prof. Michele Vaccaro relaziona su: "Nascita e fine di un sogno: L'effimera Repubblica Partenopea" e la prof.ssa Licia Cardillo su "Il giacobino di Zabuto". Alle ore 20,30, presso la Chiesa di San Calogero, sede dell'Istituzione Gianbecchina sarà inaugurata la mostra: La Repubblica Napoletana del 1799 dell'Istituto Italiano Studi filosofici. Nel prossimo numero de La Voce sarà pubblicato il resoconto della conferenza.



Comune di
Sambuca di Sicilia



THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
LIONS CLUB
Distretto 108 Y 8
Governatore Avv. Lucio Vaccaro
LIONS CLUB SAMBUCA BELICE



Istituzione Gianbecchina
Sambuca di Sicilia



Conferenza sul tema:

*Gaspare Puccio
e Cristoforo Grossi
due protagonisti della
Rivoluzione Napoletana del 1799*

Domenica, 28 giugno - Ore 18,30
Teatro Comunale L'IDEA - SAMBUCA DI SICILIA



OFFICINA AUTORIZZATA
ASSISTENZA E RICAMBI

F.lli TORTORICI

C.da Casabianca (Zona industriale) • Tel. (0925) 94.19.24
92017 SAMBUCA DI SICILIA (AG)



**RICCI e
CAPRICCI**

Parrucchieria

Analisi del capello - Tricovisore Trattamento trigologici - Acconciature spose

Profumeria

Cosmesi - Profumi - Bijoux - Pelletteria

Estetica

Visage - Depilazione a cera - Manicure - Etc.

C.so Umberto, 189 - Tel. 943557
Sambuca di Sicilia

**LOOK
OTTICA**



di Diego Bentivegna

Corso Umberto I°, 127
Tel. (0925) 942793
SAMBUCA DI SICILIA

scare nel
passato
tracce o
brani di festa
disusi per
anni e che

fanno parte di un passato remoto lontano dalla società dei computer e del consumo di riti e feste Via Internet.

Siamo ormai molto lontani, non solo cronologicamente dalla nota "sera de'moccolotti" che Emanuele Navarro della Miraglia fa entrare a pieno titolo nella sua "Festa" in Storielle Siciliane; altrettanto lontani, sia da quando i settemilaottocento palloncini in vetro di Murano nel buio della notte baluginavano e si stagliavano contro il cielo rendendo quell'atmosfera "fantastica", per dirla ancora con Navarro, sia da quando all'ombra dei due palchi, uno in stile regime, l'altro classico, si esibivano le migliori bande della Sicilia.

Lontani da quando, secondo quello che ci tramanda il Pitrè, autorevole studioso di tradizioni popolari, il Palio, sorretto da un uomo a cavallo riccamente "bardato" e preceduto da due cavalieri che tenevano i due estremi del "prisenti" strisce di stoffa ricamate che pendevano dal Palio, avanzava trionfalmente nel Corso, la scena che si consumava, nei tre giorni della festa, veniva rievocata con l'austerità di un rito sacro, sconfinato più tardi nelle corse dei cavalli ed affini. Nei festeggiamenti tributati alla Madonna, vi era la partecipazione attiva e da protagonista del Sambucense e non da spettatore freddo e diffidente, altrettanto, vi era allegria nel rivivere coralmente la gioia "dell'Udienza" trovata nella Madonna dai propri antenati nel 1575; così il rito nell'istante stesso nel quale era rievocato, perdeva il freddo ripetersi per diventare vissuto

DOVE VA LA FESTA

condiviso e partecipato. Per l'occasione nessuno doveva restare fuori ognuno aveva la propria parte più o meno grande, a partire dalle anziane che alcuni mesi prima della festa iniziavano a preparare abilmente e con sapienza splendidi fiori. In carta che non avevano nulla da invidiare a quelli veri.

Era impensabile che la festa per antonomasia perdesse vigore, festa



nella quale per diverse generazioni la comunità sambucense ha riposto la propria identità.

A tal proposito, scrive Ferdinando Scianna, antropologo, "i riti sono memoria del viaggio e rappresentazione d'identità" è dall'esame di questi che ci accorgiamo dello svuotamento consumistico e del residuo significato che hanno ancora oggi nella comunità; è proprio per questo, che rivalutando tali residui bisogna riqualificare e ridare il significato a quei riti e far sì che chiunque vi si senta protagonista e possa ancora una volta riprovare la propria identità. Solo in questo caso, la "festa" nell'accezione piena del termine, viene restituita alla "festa" semplice ricorrenza annuale diventando motivo di coesione e soppiantando il rifiuto e l'indifferenza, per ciò che viene dal passato, con un'

autentica partecipazione corale. A questo punto è d'obbligo che ci chiediamo dove va la festa e se è

lecito continuare con la fredda scadenza annuale o vogliamo far rientrare i festeggiamenti tributati alla nostra Patrona tra le più importanti ricorrenze dell'anno, ricordando soprattutto alle nuove generazioni che riabilitare la festa della Madonna è ritrovare un unico filo conduttore che lega e verosimilmente ci fa coesistere con i nostri ascendenti e con chi verrà dopo di noi. Nell'intento di ridare vitalità e vigore alla solennità della Madonna, circa trent'anni fa, La Voce, attenta osservatrice di quest'insoddisfazione, aveva tra l'altro proposto la costituzione di un super comitato con scadenza biennale capace di darsi una minima programmazione pluriennale e coinvolgendo in primo piano tutte le realtà socioculturali e religiose della comunità nel quale un ruolo preponderante deve avere

l'Amministrazione Comunale ricordandosi che non è la festa di un gruppo di persone, ma è la festa che una comunità tributa alla propria Patrona.

Noi de "La Voce" crediamo nella rivitalizzazione della festa riabilitando quel residuo, stando attenti in ogni modo a non sconfinare nella superstizione e riducendo la festa a solo folklore, ma completandola con le diverse manifestazioni culturali e gestuali del popolo che ne attestano la plurisecolare devozione, grazie anche alle quali l'uomo esprime la propria fede. Ci stimoli a questo un po' di fantasia per sentirci "nella via piena zeppa di gente, tra quei suoni, tra la folla, tra quei lumi" per rivivere quell'atmosfera "magica" che i nostri antenati devotamente vivevano.

Giuseppe Cacioppo

Simun il vento di Maria Stella Filippini

"Simun il vento" è una nuova raccolta di poesie di Maria Stella De Caro, pubblicata dal Centro Studi Mario Pastore e arricchita da splendide illustrazioni di Ester Cremona, Maria Inferrea, Luisa Lo Verme, Maria Anna Ministeri, Santi Vinci. La poesia della Filippini è come il Simun (vento dell'Arabia e dell'Africa), vibra e si schianta sul lettore non per annientarlo, ma per costringerlo ad un'ardua ginnastica mentale. Leggere le poesie è introdursi in un mondo poliedrico dai contorni indefiniti, è come trovarsi davanti ad un prisma capace di rifrangere la realtà, frantumarla, moltiplicarla all'infinito o capovolgerla: un caleidoscopio abbagliante in cui ogni frammento è comprensibile ed ha una funzione solo se è messo in relazione con gli altri. Scriveva Rainer Maria Rilke: "La natura non è capace di raggiungerci, bisogna avere la forza di interpretarla e impegnarla, di tradurla in qualche misura nell'umano, per trarne a sé la minima parte."

E' questa capacità di interpretare la natura, impegnarla, tradurla nell'umano e renderla leggibile che ritroviamo nella raccolta di poesie Simun di Maria Stella Filippini De Caro. Le liriche imprime all'anima un'accelerazione straordinaria e la introducono nei sentieri smarriti del tempo, nelle zone d'ombra che si celano al di là della coscienza, in spazi inesplorati, senza confini. E il veicolo di questo viaggio verso l'Assoluto è un linguaggio raffinatissimo, duttile, rarefatto, in grado di dire l'indicibile, di cogliere i rapporti tra le cose, le analogie, le pulsazioni della natura, la voce bisbigliante dell'universo. La poesia della Filippini è prismatica: aerea, intessuta di sogno e di mistero, o ardente come il Simun, il vento del deserto.

Licia Cardillo



**Caffè
Beccadelli**

BAR PASTICCERIA - GELATERIA
TAVOLA CALDA

Corso Umberto I°, 148 - Tel. 0925/94.12.74
Sambuca di Sicilia (AG)

COMEL

**MATERIALE
ELETTRICO**

INGROSSO E DETTAGLIO



ELETTRODOMESTICI

CONSULENZA E ASSISTENZA TECNICA

Viale E. Berlinguer, 42 - Tel. / Fax (0925) 94.21.30
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

BENVENUTO PADRE PIO

Festa a Sambuca venerdì 8 maggio per l'inaugurazione della statua di padre Pio da Pietralcina. Alla cerimonia religiosa durante la quale la scultura bronzea è stata benedetta dal Vicario Foraneo Don Giuseppe Gelo, era presente oltre a Don Giuseppe Maniscalco e al Sindaco della cittadina, tutta la comunità Zabutea ansiosa e commossa di poter ospitare nel proprio paese una statua bronzea del frate con le stimmate. Il corteo processionale, aperto dal gonfalone del locale gruppo di preghiera di P. Pio, è partito dal Santuario dell'Udienza e attraverso il corso, accompagnato dalle note della locale banda musicale, si è portato alla villa comunale dove già dalle prime ore del pomeriggio si erano radunati i primi devoti.

Subito dopo la cerimonia inaugurale i presenti sono stati invitati a condividere un momento di fraternità offerto dai residenti nella zona Riotto-Libertà, quasi a volere ringraziare la comunità di avere scelto il proprio quartiere per erigervi un

monumento a P. Pio. L'acquisto della scultura bronzea, scolpita da Nicola Arrighini e fortemente voluta dai numerosi fedeli sambucesi i quali non hanno risparmiato tempo e fatica per raccogliere le offerte nei mesi precedenti, è stata coordinata dal responsabile del Gruppo di Preghiera "Maria SS. Dell'Udienza", Pippo Mulé, instancabile promotore dell'iniziativa coadiuvato dalla Sig.ra Anna Gulotta, e dalla prof.ssa Erina Campisi. La statua, a grandezza naturale, è stata collocata in un'apposita nicchia in ferro e cemento progettata dall'Arch. Giuseppe Di Bella.

A quanto pare, a poco meno di due mesi, c'è già stato un primo miracolo sotto gli occhi di tutti; infatti la villa, dopo anni di totale oblio è rientrata nel cuore dei sambucesi diventando luogo e meta d'incontri e ripetuti pellegrinaggi spontanei per sostare davanti alla silenziosa ma significativa figura del Frate da Pietralcina.

G. Cacioppo

OFFERTE INVIATE PER LA FESTA DI MARIA S. S. DELL'UDIENZA 1998

Verde Audenzio Via Baglio Grande (Svizzera) £. 100,000 - Salvo Marino e Lilla Marino U.S.A. \$ 20 - Ciaccio Domenico in Verde 187 Meacham \$ 25 - John Cacioppo Rood Whistetone \$ 20 - Erminia Panletti in Pecoraro Svizzera F. 20 - Olivieri Maria Benedetta Basilea C.N £. 50,000 - Lentini Audenzio Inghilterra £. 50,000 - Ribeca Salvatore Stati Uniti \$ 20 - Lamanno Gaspare Stati Uniti \$ 50 - Montalbano Calogero Stati Uniti \$ 215 - Cacioppo Antonino Svizzera £. 100,000 - Marlavicino Giovanni Svizzera £. 60,000 - Cacioppo Nicolò Locarno Svizzera £. 50,000 - Pumilia Michele Venezuela £. 67,000 - Alfano Antonino Germania £. 50,000 - Zummo Baldassare Inghilterra £. 50,000 - Moddermo Antonietta Inghilterra St. 20 - Greco Giovanbattista Inghilterra St. 20 - Montalbano Salvatore Inghilterra St. 10 - Gulotta Antonino Inghilterra St. 50 - Sacco Antonino Inghilterra £. 50,000 - Grisafi Paolo e Antonella Venezuela £. 300,000 - Pecoraro 22 Ruedo Francia £. 50,000 - Sparacino Antonino Germania Marchi 100 - Giuseppina e Michelangelo Pedone Venezuela £. 50,000 - Contorno Leonardo Germania £. 50,000 - Ciaccio Audenzio U.S.A.; \$ 20 - Arbisi Domenico Germania £. 50,000 - Femminella Agostino U.S.A. £. 30,000 - Guzzardo Pasquale Locarno (Svizzera) £. 50,000 - Migliore Mels. £. 50,000 - Maniscalco Caterina Svizzera £. 100,000 - Maniscalco Vita Svizzera £. 100,000 - Sagona Felice Germania £. 192,700 - Colletti Rosa e Francesca Russo \$ 50.

L'ARCHEOCLUB HA TROVATO "CASA" nei Vicoli Saraceni

A circa un anno dalla fondazione, l'Archeoclub ha trovato un'adeguata sede per la propria associazione. Il Sindaco ha disposto che l'ente morale potesse essere ospitato presso una delle "cellule" abitative del rabat Zabuteo, considerato che un'associazione qual è l'Archeoclub, il cui fine è la tutela, la promozione, la conoscenza ma soprattutto la salvaguardia del patrimonio storico delle singole comunità locali, non poteva che avere sede nel cuore dell'antica Sambuca. Intanto si è già fatto un primo bilancio dell'anno appena trascorso, che ha avuto diversi momenti di approccio e conoscenza del territorio sambucese. Nelle escursioni si sono visitate diversi siti archeologici, oltre alle tombe a parete in C.da Risinata, si è avuto modo di conoscere la zona archeologica in C.da S. Biagio, ancora oggi purtroppo sconosciuta ai più e continua meta di "visitatori" notturni. Altre mete sono state i siti Archeologici in C.da Serrone - Balatella e in C.da Cerami. Interessante è stato il sopralluogo nell'insediamento Romano,

proprio a ridosso del lago Arancio, in località "Mastro - Masi", che nonostante sia stato selvaggiamente devastato dai mezzi meccanici, continua a ridarci preziosi segni della Presenza Imperiale. E' proprio in questo sito che alcuni anni fa fu ritrovata una porzione (40 cm circa) di mosaico che era quasi certamente a decoro della villa dell'insediamento. Quest'anno il programma delle attività si prevede altrettanto ricco ed ha già avuto come momento cardine il convegno - mostra su monte Adranone, alla cui organizzazione la sede locale dell'Archeoclub ha dato il proprio contributo. Inoltre il consiglio dell'Amministrazione organizzerà ulteriori visite domenicali, sia negli altri insediamenti del territorio Sambucese, sia nei siti dei comuni limitrofi essendo consapevole che alla base di qualsiasi programma di tutela e salvaguardia del patrimonio scarico - artistico e archeologico vi è la conoscenza degli stessi componenti la comunità.

Giuseppe Cacioppo

Escursioni dell'Archeoclub

L'assemblea dell'Archeoclub ha deciso di effettuare delle escursioni nei siti archeologici della zona e fuori provincia.

Domenica 28 giugno visita ad Entella e all'Antiquarium Appuntamento ore 6,30 presso Via fantasma;

Domenica 12 o 19 luglio visita di Morgantina e Piazza Armerina; (in pullman).

SALA TRATTENIMENTI

LE GOURMET



RISTORANTE

VIA MONTE KRONIO, 7 - TEL. 0925/26460 92019 SCIACCA

AUTOCARROZZERIA

BANCO DIME

VERNICIATURA A

FORNO

Auto G.M.

di Giuseppe Maggio

Viale A. Gramsci, 44 - SAMBUCA DI SICILIA (AG)

Lions Club Convegno Zonale LA CULTURA D'IMPRESA

L'utilizzazione delle risorse europee

Sabato 2 maggio 98, presso il Teatro Comunale l'Idea ha avuto luogo un convegno Zonale sul tema "Cultura d'Impresa" organizzato dai presidenti dei clubs di Sambuca Belice: rag. Girolamo Ferraro, di Sciacca: dott. Gioacchino Riggio, di Menfi: dott. Stefano Longo, di Bivona Quisquina: dott. Giovanni Camilleri, di Ribera: prof. Pietro D'Anna. Dopo il saluto del presidente del Lions Club di Sambuca Belice, rag. Girolamo Ferraro, ha introdotto i lavori il Delegato di Zona, prof. Gaetano Serra che ha coordinato brillantemente i lavori. Hanno relazionato quindi il dott. Filippo Papaleo, delegato in qualità di vicepresidente del service distrettuale, il sig. Giuseppe Albanese per la 1° circoscrizione del service distrettuale, il dott. Nino D'Asero, presidente Nucleo di Valutazione imprenditoria giovanile Reg. Siciliana, Dott. Ignazio Napoli, economista.

Dai vari interventi è emerso come cultura d'impresa significhi "capacità di progettare ed

innovare" e che la mancata utilizzazione delle risorse disponibili da parte della Regione Sicilia si debba attribuire proprio al deficit di progetti, alla lentezza delle procedure, alla assenza di infrastrutture. (Fino ad ora è stato utilizzato solo il 38% delle risorse). E' stato rilevato come, per consentire l'affermazione dell'impresa si debba cambiare innanzitutto il metodo di approccio al lavoro, eliminare la cultura del posto che ha determinato una vera e propria diseducazione al lavoro, creare condizioni di agibilità, annullare le pastoie burocratiche, incentivare nuova occupazione, concedendo sgravi alle imprese, riformulare nuovi corsi di formazione, puntare soprattutto sulle risorse umane, qualificandole e creare uno sportello per l'imprenditoria. Sono stati focalizzati inoltre la difficile situazione della provincia di Agrigento e il recente affievolimento dell'interesse per il Mezzogiorno. Alle relazioni è seguito un interessante dibattito cui hanno partecipato l'ing. Marco Maggio e il rag. Agostino Maggio che si è soffermato sulla vocazione naturale della Sicilia.

L.C.

Artigianato del Centro Solidali con te

Nei giorni 15-16-17-18-19 maggio si è tenuta, presso i locali del Corso Umberto, appartenenti alla famiglia Cardillo - Di Prima, un'esposizione degli oggetti in ceramica e in gesso realizzati dai volontari e dai disabili del Centro Solidali con Te. Il Centro non si trova solo in via Giovanni XXXIII! E questo è stato un modo per ricordarlo! Un modo per dire: «Esistiamo non solo come centro di riabilitazione ma come centro di promozione della persona umana!». Un po' un Centro di smistamento e non solo di oggetti ma di piccoli presagi di vita.

Un grazie dal profondo dei nostri cuori a quanti hanno apprezzato i nostri lavori e a coloro che hanno messo a disposizione le loro case, per favorire la costruzione di ponti anche tra noi giovani! Delle vecchie e impolverate case com'era il locale in cui si è tenuta la mostra, possono diventare luoghi pieni di vita, se colorate e dipinte assieme con la nostra gioia di vivere.

FESTA DELLA SOLIDARIETÀ

Giorno 7 giugno si è svolta, presso i locali del "Centro Solidali con te", la Festa della Solidarietà, promossa dall'Associazione Oasi Cana. Presenti alla festa numerose persone, provenienti dai paesi limitrofi ma anche da Palermo, Mazara, Corleone,

La festa è iniziata con la celebrazione della Messa; prima dell'omelia, significative sono state la presentazione del gruppo "Gioca" costituito dai giovanissimi (dai 3 ai 10 anni) dell'Associazione, e le testimonianze di due volontari del gruppo "Cana Giovani" sul servizio al Centro e sulla nuova realtà del gruppo formazione guidato da p. Antonino Santoro. La festa è proseguita con balli e canti preparati dai volontari e dai disabili del Centro e con la recita del "Gigante egoista" del gruppo "Gioca". Presentata, durante la festa, la tela realizzata da Fausta Maniscalco, "interpretazione personalissima della sublimazione del dolore umano". Un grazie a Fausta per essere riuscita a presentare l'essenza del

Centro e a rappresentare oltre agli alberi scheletrici e alle agavi che rappresentano la sofferenza e l'aridità della nostra società troppo portata al pregiudizio, quel volo di gabbiani e quell'azzurro che poi, in fondo, esprimono lo slancio di vita che viene dalla sofferenza e la gioia di stare insieme. Questa festa non ha voluto essere altro che un momento di condivisione, di gioia, un momento per riflettere sul senso della solidarietà e per fare sentire ai disabili, alle loro famiglie che "ci siamo per sorridere assieme, per fare festa assieme".

Significativa la presenza "massiccia" del gruppo "Palermo" cui ci lega un ponte IDEALE.

È stato uno dei momenti - ha detto padre Antonio Santoro - in cui il Signore ci permette, almeno di intravedere quel vario e colorato ricamo che sta componendo con le nostre vite."

Daniela Palmeri



Gruppo di volontari e prodotti artigianali

Cattedrali Alchemiche

Mostra di Nino Maggio

Sabato 16 maggio 1998 alle ore 19,00, ad Enna, presso il Complesso Ennadue, Via Pergusina (Di Stefano Appuntamenti), è stata inaugurata la Mostra "Cattedrali Alchemiche" dello scultore Nino Maggio. La presentazione è stata curata da Franco Spena. Al nostro concittadino che onora la Sicilia con la sue straordinarie produzioni artistiche, La Voce porge le più vive congratulazioni.

**MILICI
NICOLA**

MATERIALE DA
COSTRUZIONE
ARTICOLI
IDROTERMOSANITARI

Viale A. Gramsci - Tel. 0925/942500
SAMBUCA DI SICILIA

PASTICCERIA

L'EMIRO

APERTO ANCHE LA DOMENICA

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Teatro, 12/16 - Tel. (0925) 941295 - 941840
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

MACELLERIA

**STABILE
GIUSEPPE**

Carni
di 1ª Qualità

Servizio a Domicilio

Via E. Berlinguer, 66 - Tel. 943491
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

Riceviamo e Pubblichiamo • Riceviamo e Pubblichiamo

Abbattimenti ingrati

Il signor C. Cascio Ingurgio ci scrive a proposito del film *Briganti di Zabut*

Ci volevano la morte di Don Mario Risolvente, l'abbattimento del muro di Berlino e l'articolo scritto da Licia Cardillo perchè si potesse sentire il tocco dell'altro lato della campana.

Mi riferisco all'articolo apparso ne "La Voce" di Sambuca pubblicato nel numero 348; venire a conoscenza della presenza di briganti e banditi nei nostri luoghi d'origine ha umiliato non solo la cittadinanza, ma soprattutto coloro che, per motivi di lavoro, sono stati costretti ad allontanarsi dalle terre natie. Infatti, ho perso la residenza ma non il patriottismo, lo

spirito di sicilianità e l'orgoglio di appartenere ad un paese come Sambuca. Proprio per questo credo di avere il diritto di esprimere la mia opinione.

Il nostro regista e tutto il suo seguito sappiano che il film che ci presentano non è storia della vecchia Zabut e nemmeno della nuova Sambuca. Se non vado errato mi risulta che nell'ultimo secolo, nel nostro paese, l'unica banda di briganti e banditi si è formata durante l'invasione del '44-'45 armata dei fucili abbandonati dall'esercito. Ebbene questo gruppo è nato per scopi politici, è stata la gladio del nuovo potere, pilotata dagli artefici della nuova amministrazione per la guida del paese. Ci umilia, dunque, che il nostro famoso regista abbia voluto etichettare questi luoghi come terra di banditi; sappia allora che dovrà cercare certa gente a Roma, non certo nella nostra Sambuca!

Ristorante - Pizzeria

SALISA'
SALISA'

Via Traina, 1 - Tel. 0925/31001
Cell. 0335-8281360
S. MARGHERITA DI BELICE (AG)

SALA GIOCHI

MONTALBANO
E
MAGGIO

Corso Umberto I°, 140
SAMBUCA DI SICILIA

Autoscuola

MINERVA

di Buttafuoco Francesca

Via Roma, 25 - Tf. 0925/941258
SAMBUCA DI SICILIA

Lettera del Segretario dei Socialisti Democratici Dott. Martino Maggio

Al Partito della Rifondazione Comunista.

Al Sindaco - Al P. D. S.

Al P. P. I.

In sede di riunione della coalizione di Alleanza Democratica tenutasi in data 3/6/98, avendo preso visione della Vs. lettera con la quale, da una Vs. analisi del voto, non vi sentivate "legittimati" ad accettare la carica di Assessore, non essendo riusciti ad eleggere nel Consiglio Comunale la Vs. candidata Mariella Maurici, i Socialisti Democratici Italiani di Sambuca di Sicilia ritengono politicamente corretta e coerente la posizione assunta da Rifondazione Comunista, in conseguenza dei risultati ottenuti nelle ultime amministrative.

Ciò nonostante i Socialisti sono d'accordo che il Partito di Rifondazione Comunista possa avere l'assessore, ma riteniamo ancora più importante che Mariella Maurici subentri in seno al Consiglio Comunale e ciò per garantire visibilità e piena legittimazione politica a Rifondazione Comunista.

Qualunque altra soluzione prospettata non è dignitosa, nè praticabile e non corrisponde agli interessi di Alleanza Democratica, nè a quelli dei cittadini Sambucesi.

Sambuca di Sicilia li 04/06/1998

Il Segretario Martino Maggio



di Caruana Giuseppe
Tecnico Ortopedico

Ausili per la deambulazione - Art. per la Riabilitazione - Plantari e scarpe correttive - Carrozze per infermi - Letti per degenza - Busti ortopedici - Ginocchiere e Cavigliere.

Convenzionato A.U.S.L.
Consegna a domicilio

C.so F. Crispi, 83 • Tel./Fax (0925) 61725 - 61054 • Ribera

PECORA RO
AUTOMOBILI

VENDITA AUTO NUOVE
E USATE MULTIMARCHE
VEICOLI INDUSTRIALI

Via G. Guasto, 19 - Tel. 0925-943302
Cell. 0336-894516
SAMBUCA DI SICILIA



ELETRONICA
DI PASQUALE

Via S. Antonino, 20
Tel. 0925/942297
SAMBUCA DI SICILIA

mangimi
GULFA

Sede e Stabilimento
C.da Pandolfina
SAMBUCA DI SICILIA
Tel./Fax (0925) 94.29.94

POLIAGRICOLA 285 scrì

SOCIETA' COOPERATIVA A R. L.



Manutenzione ed installazione Impianti Elettrici Lavori Edili e Pitturazioni

Corso Umberto I°, 35 - SAMBUCA DI SICILIA - Tel. (0925) 943391

ELENCO DEI NATI MAGGIO- GIUGNO

1. RIZZUTO GIOVANNI NATO IL 03/05/98 - RIZZUTO ANTONINO - SPARACINO MARIA RITA
2. GAUDIANO FABIANA NATA IL 20/05/98 - GAUDIANO GIACOMO MAURIZIO- LOMBARDO LILIANA
3. ABRUZZO LAURA - SCIACCA 21/05/98 - ABRUZZO GIROLAMO - CACIOPPO M. RITA
4. BARDHOSCHI MARZIA NATA IL 21/05/98 - BARDHOSCHI ARBEN - TALA ENGJELLUSHE
5. CANNOVA ALESSIA - FIRENZE - 23/05/98 -CANNOVA SALVATORE - FERRARO M. ANGELA
6. MULE' SIMONA, MARIA - CASTELVETRANO -10/06/98 - MULE' - COSIMO - GIGLIO MARISA
7. TARANTINO GIUSEPPE - SCIACCA - 13/06/98 -TARANTINO MARI- LENA

ELENCO DEI MATRIMONI MAGGIO - GIUGNO

1. CANNOVA ANTONINO E SALVATORE CATERINA 09/05/98
2. BUCCERI MATTEO -GAGLIANO MARIA 30/05/98
3. BELLONE ANTONINO - RINALDO LILIANA 06/06/98
4. AIUTO GIULIANO - CACIOPPOPAOLA 13/06/98
5. CICERO GIUSEPPE - GLIGLIO CATERINA 22/06/98

ELENCO DEI MORTI MAGGIO - GIUGNO

1. MANGIARACINA GASPARE 03/05/98
2. DI BELLA GIUSEPPE 04/05/98
3. CICIO MARIA AUDENZIA 22/05/98
4. SACCO CALOGERO 25/05/98
5. ABRUZZO BALDASSARIE, 29/05/98
6. D'ATTOLO VITA 14/06/98
7. MANISCALCO CALOGERO 06/06/98
8. MANNINA GIUSEPPE 29/06/98
9. TARANTINO GIOVANNI 14/06/98

*Dati raccolti da
Anna Maurici*

In Ricordo di Leonardo Portella

Il 3 giugno, si è spento ad 88 anni, silenziosamente come visse la sua presenza terrena, Leonardo Portella, padre di Don Angelo.

Lavoratore instancabile e indefesso, marito e padre esemplare, nonno solerte e affettuoso ebbe il culto della famiglia, ai cui componenti trasmise sentimenti di concordia e rettitudine impregnati della forte Fede Cristiana che lo ha contraddistinto.

"LA VOCE", vicina al dolore della Famiglia Portella e di Don Angelo, per anni nostro valido collaboratore, porge le più sentite condoglianze.

In Ricordo di Albertina Marino

Se n'è andata il 21 aprile 98 ed è incredibile e doloroso per quanti l'hanno conosciuta ed amata. E' arrivata alla meta, dopo un cammino di sofferenze, mantenuta in vita, negli ultimi giorni dall'affetto, dalle premure dei suoi familiari. Ora sorride al Creatore che l'ha voluta a sé e che ancora una volta vuole che riflettiamo sul senso della morte, per qualificare ogni attimo della nostra vita. Di lei ricordiamo la simpatia, il raffinato humour, la generosità, la capacità di adattarsi anche al male che l'ha colpita. Era nata il 4 aprile del 37. Con il suo insegnamento ha contribuito a formare diverse generazioni, offrendo esempio di dedizione al lavoro, serietà, amore per il prossimo.

La Voce esprime le più sentite condoglianze al marito Nino Gurra, ai figli Ennio e Lucia, alla nuora Angela al genero Felice e alla nipotina Roberta.



25° Anniversario Ninetta Gandolfo

Nata il 1 settembre del 1924, fu strappata alla vita da un male incurabile nel 1973. Madre e moglie esemplare ha trasmesso ai suoi la fedeltà ai valori veri. La ricordano con profondo affetto, il marito Gaspare Ciaccio, i figli Matteo e Michele, le nuore Albertina e Caterina, i nipoti Gaspare e Antonella, e i fratelli Vito e Leonardo, e Francesco.



OFFICINA
BENZINA E DIESEL

**GUZZARDO
ALBERTO**

Viale E. Berlinguer - Tel. 941097
SAMBUCA DI SICILIA

M

MATTEO MASSARO
Tappezziere Artigiano

Cornici - Sommers - Divani - Tiraggi
Tendaggi - ecc...

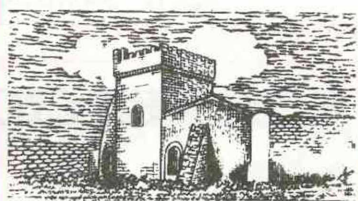
S. Giuseppe Jato: Via Palermo, 157 - Tel. 091/8572255
Sambuca di Sicilia: Via E. Berlinguer, 62
Cell. 0368 3498576



A. TARANTINO

ESAMI DELLA VISTA
Centro Lenti a Contatto

Via Della Vittoria, 318
Tel. 0925/71.262
MENFI (AG)



**VINI
CELLARO**

Vini Da Tavola
Delle Colline Sambucesi
BIANCO - ROSSO - ROSATO

Coop. Cantina Sociale **CELLARO**

C.da Anguilla
SAMBUCA DI SICILIA
Tel. 0925/94.12.30 - 94.23.10

AUTOTRASPORTI

Adranone

NOLEGGIO AUTOVETTURE
E PULLMANS GRAN TURISMO

Autotrasporti Adranone srl
C.so Umberto I°, 190 - Tel. 0925/94.27.70 - Fax 0925/94.34.15
92017 SAMBUCA DI SICILIA (AG)

IMPIANTI DI RISCALDAMENTO
E ARIA CONDIZIONATA

**CATANZARO
ANTONINO**

V.le E. Berlinguer, 79 - Tel. 94.35.67
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

**IL
GOMITOLO**

di Verardo Maria

**BIANCHERIA INTIMA
MERCERIA**

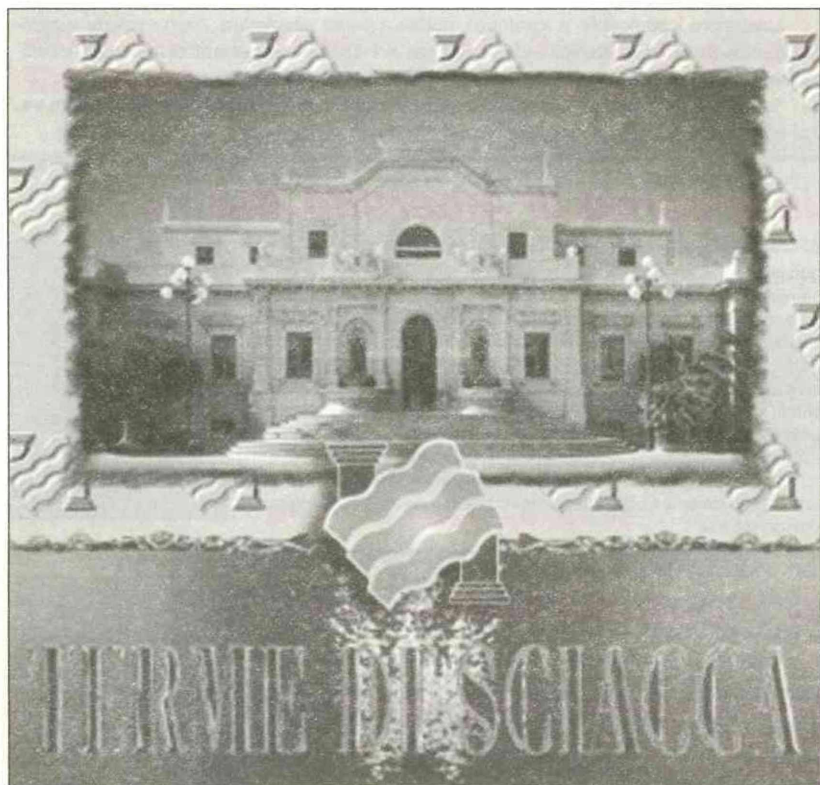
Via Torre, 1
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

EDICOLA - CARTOLIBRERIA
GIOCATTOLI

**Maria
Bongiorno**

Esclusiva Gig
Art. da Regali, Moschino,
Blu Marine, Luisa dei Medici

Via Roma, 28 - Tel. 0925/942942
SAMBUCA DI SICILIA



Su discount

SUPERMERCATO CON SALUMERIA E MACELLERIA. SI EFFETTUA SERVIZIO A DOMICILIO. ACCREDITO DI PUNTI ELETTRONICI GIS AI POSSESSORI DELLA MILLIONAIRE CHIP CARD

DISCOUNT RISPARMIO 2000

• Di Leonardo V. & C. s.n.c. •

C.da Adragna Km 1,5 - **SAMBUCA DI SICILIA** - Tel. 0925/941686

LABORATORIO DI PASTICCERIA

ENRICO PENDOLA

Via Baglio Grande, 42 - Tel. 941080
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

CICILIATO ANTONINO

Articoli da Regalo
Elettrodomestici
Ferramenta Vernici e Smalti
Casalinghi
Cucini Componibili

Via Franklyn, 1 - Tel. 94.11.78
SAMBUCA DI SICILIA (AG)

• **BAR - TAVOLA CALDA - PASTICCERIA** •

FREE TIME

di Salvatore Maurici

Via Roma, 12 - **SAMBUCA DI SICILIA (AG)** - Tel. (0925) 94.11.14

ELETTROFORNITURE

CARDILLO

TV COLOR • HI-FI • CELLULARI

V.le E. Berlinguer, 19 - Tel. (0925) 941233 - Fax 941186

MATERIALE ELETTRICO - AUTOMAZIONI

V.le E. Berlinguer, 16 - Tel. (0925) 941233 - Fax 941186
92017 SAMBUCA DI SICILIA (Ag)

M. EDIL SOLAI s.r.l.

CERAMICHE E PARQUET

FERRO - SOLAI - LEGNAME
Esclusivista Ceramiche
CERDISA - CISA - FLOOR GRES - FAENZA
Idrosanitari e rubinetteria
PAINI - MAMOLI - BALDINI

V.le A. Gramsci - **SAMBUCA DI SICILIA** - Tel. 0925/94.14.68

Lachabuca s.r.l.

SERVIZI

Via Infermeria, 13 - Telef. (0925) 94.18.14 - 94.29.06
92017 SAMBUCA DI SICILIA (AG)

COMMERCIO

MANGIMI

E CEREALI

Armato Felice
AGENTE RAPPRESENTANTE

Tel. 0925/94.16.63
0336/896960

VICOLO CONO, 4 - 92017 SAMBUCA DI SICILIA

TRINACRIA

di Guasto G. & Sciamè S.

IMPRESA FUNEBRE
SERVIZIO AMBULANZA

Vicolo Oddo, 8 - **SAMBUCA DI SICILIA** - Tel. 942527 - 943545
Cell. 0330/832975 - 0368/3111223